

S U M A R I O

ENSAYO

- "Algunas consideraciones sobre el urbanismo y sus implicaciones en el arte de nuestro tiempo", por Miguel Fisac..... 43

NOTICIAS DE LA FUNDACION

- Comisión Asesora..... 51
 Convocatoria de becas para el extranjero..... 51
 Operaciones especiales..... 52
 "Arte'73" en Bilbao..... 54
 Biblioteca de la Ciencia..... 55
 Publicaciones: Cuadernos Bibliográficos..... 56
 Estudios e investigaciones..... 57
 Noticias de becarios..... 60

INFORMACION CIENTIFICA, CULTURAL Y ARTISTICA

- Temas culturales
 . Teatro y Cine ("Insula")..... 61
 Ciencia y Técnica
 . Ciencia de la Ciencia. Investigación de la Investigación ("Le Progrés Scientifique")..... 65
 . España en la creación de una Fundación Europea de la Ciencia ("Boletín Informativo y Bibliográfico").. 71
 Educación
 . La Universidad actual: problemas y deficiencia ("El Correo de la Unesco")..... 72
 . Consejo de Europa: acceso a la enseñanza superior y equivalencia de diplomas ("Revista de Educación"). 73
 . Niveles y requerimientos educativos y profesionales de la CEE ("Arbor")..... 75
 Arte
 . Proceso creativo y Bellas Artes aglutinantes de la personalidad ("Bellas Artes-73")..... 77
 Otras Fundaciones..... 83

+ + +

ANEXO

- . Hoja Informativa de Literatura y Filología, L.F., nº 13

ENSAYO

ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE EL URBANISMO Y SUS IMPLICACIONES

EN EL ARTE DE NUESTRO TIEMPO

Por Miguel Fisac

El fracaso de la ciudad actual es un hecho admitido por todos. Como causas de ese fracaso se suelen señalar hechos muy visibles, que indiscutiblemente intervienen muy activamente en el proceso de degradación caótica a que ha llegado la ciudad pero que, tal vez, no sean sus causas esenciales. También se suelen proponer soluciones más o menos utópicas para corregir esta situación. Pero raras veces se acometen estudios y oscultaciones que puedan darnos a conocer las verdaderas causas profundas de los males que sufre la ciudad actual; y a la vista de los resultados obtenidos proponer soluciones adecuadas.

El camino más directo para conocer lo que debe ser la ciudad, es el de desentrañar los motivos que impulsaron a los hombres -hace más de cinco mil años- a crear la ciudad, y comprobar si esos motivos siguen aún en vigor y si aquellas primitivas razones continúan existiendo o si han variado esencialmente y, como consecuencia de ese cambio, si la ciudad debería de ser -- otra cosa y si sería preciso crearla o al menos recrearla de nuevo.

I

Parece bastante probado paleontropológicamente que el hombre primitivo quedurante miles y miles de años, en el paleolítico inferior, andaba errante por los bosques, sin relaciones permanentes familiares ni sociales, terminó formando una familia estable, con carácter permanente, que al aumentar, por el simple crecimiento demográfico, se transforma en clan y al fin en -- tribu.

Esta primitiva composición sociológica tiene su más genuina expresión en la casa, choza o gruta, cuyo elemento principal: el fuego, el hogar llega incluso a nominarla con carácter exclusivo. La vivienda es el hogar y el hogar es el fuego. Su importancia es tal que pasa a ser objeto sagrado y su primitivo origen: el rayo, se considera como el máximo atributo de Dios y = hasta Dios mismo.

El fuego -muy difícil de producir al principio-, alimentos, joyas, otros objetos o sustancias apetecidas por el hombre primitivo que nosotros desconocemos, mujeres y hasta hombres, para

obligarles a trabajar como esclavos, pasan a ser piezas codiciadas que pretenden arrebatarse unos a otros grupos tribales.

A la normal y natural agresión de las fieras a que se vió sometido el hombre primitivo solitario, se suma luego, en las incipientes agrupaciones humanas, la voracidad de otros hombres solitarios o reunidos en hordas.

Ha nacido la Civilización. Pero el intentar reducir el alto grado de incertidumbre vital del hombre se ha de pagar, desde el principio, al gran precio de la guerra..

Adiestrarse en los métodos de agresión e inventar artilugios = para hacer la guerra, apoderándose así de lo que poseen otros, = es la principal ocupación de unos hombres. Defender lo que con legítimos esfuerzos y trabajos poseen es la ocupación de otros.

Unas cuantas chozas o cuevas en donde se reunían los miembros de un clan o una tribu, necesitaban medios de defensa.

Una empalizada de troncos de árbol y después una muralla perimetral de protección, de material pétreo más duradero, fué, si no el origen de la ciudad, su más inmediata consecuencia y la razón causal de su origen sociológico.

La muralla separaba y acotaba el espacio en dos porciones; interior el uno y exterior el otro.

Intramuros de una ciudad era seguridad y extramuros peligro.

Los que vivían dentro de la ciudad tenían un patrimonio común que defender y la muralla les protegía de un enemigo también = común. Los que intentaban asaltar la ciudad no hacían ninguna clase de discriminación: querían apoderarse de lo que ella contenía tanto en vidas como en haciendas.

Defender la ciudad era tarea común y como lógica consecuencia llevaba aparejada la creación, no sólo de una comunidad, sino de algo más importante aún: de un espíritu comunitario. Y a su vez, ese espíritu comunitario se conseguía por la relación de unos con otros; con la convivencia.

De una forma natural, por lógica evolución, se llega a la más noble realidad que han conseguido los hombres: la convivencia. Y la ciudad es a la vez la causa primera y la expresión material, plástica, de esa convivencia.

En la ciudad antigua florecía una convivencia real, efectiva, = que dió maravillosos frutos y que llegó a culminar en ejemplos admirables de bondad y heroísmo, pero no se puede olvidar tampoco que esa apretada gavilla de colaboraciones estaba atada = por fuertes hilos de conveniencia. Por encima de la mayor o menor simpatía que a cada uno le pudiera inspirar el vecino, había una interdependencia necesaria. Cuando el enemigo pretendía asaltar la plaza, codo con codo se encontraban los vecinos defendiendo la muralla. Y el cubo de agua del vecino, -los muchos cubos de agua de muchos vecinos-, apagaban el fuego que = se había producido en la casa de cualquiera de ellos,.... y de

los vecinos se recibían las cien mil colaboraciones, pequeñas o grandes, que formaban la vida cotidiana en la ciudad. Y de ese mismo espíritu de colaboración y convivencia fué surgiendo la ciudad como una tarea plástica común y las gentes sintieron orgullo por las bellezas naturales y arquitectónicas = de la ciudad, se buscó y hasta se disputó encarnizadamente el conseguir la colaboración de los artistas más cualificados para que embellecieran la ciudad y lloraron inconsolables o hasta se quitaron la vida, si el enemigo les arrebató sus obras de arte o las destruyó.

II

La necesidad de reducir el perímetro ciudadano, para conseguir una mayor densidad de defensores, obligó a aproximar más unas casas a otras y esa aproximación fue creando un tejido urbano, más o menos reacionalizado, pero respetuoso con la topografía del terreno en que se asentaba la ciudad.

La fundación de la ciudad vino a ser un acto transcendental, = tanto a nivel colectivo como individual, con fuerte sentido = religioso y profundamente enraizado a las características psicológicas y a la especial idiosincrasia de sus habitantes.

Los espacios urbanos comunes: calles y plazas, formaron una = red no sólo viaria y de comunicación, sino también de fuerte relación comunitaria. El "tempo" en la ciudad tuvo un ritmo = que prevaleció sobre todos y sobre todo. Las desigualdades sociales y las injusticias económicas fueron enormes, pero las posibilidades de diferenciación eran tan pequeñas que los resultados prácticos, aunque se quisiera, no podían ser muy -- grandes.

La ciudad fué una realidad sociológica, se quiera o no, y la convivencia era una necesidad que había que aceptar de grado o por la fuerza.

Los medios guerreros de ataque iban evolucionando y, al compás de esa evolución, la ciudad se modifica para mantener sus propiedades defensivas.

La pólvora fué un duro golpe a las características defensivas de la antigua ciudad. La muralla tuvo que transformarse = en bastiones de muchos metros de anchura en los que la estrategia ocupaba un valor muy preeminente.

III

Hace menos de doscientos años que la muralla ha dejado de tener un valor efectivo en la defensa de la ciudad.

Como máximo seis generaciones humanas viven en ciudades sin = protección, en las que la muralla es sólo un recuerdo histórico y un obstáculo a la expansión de la ciudad.

El espíritu comunitario que creó la muralla ha continuado -- existiendo por inercia, pero las nuevas circunstancias sociológicas están extinguiéndolo con mucha rapidez.

Desde mediados del siglo pasado, arquitectos y urbanistas captaron con claridad las variaciones sociológicas que iba creándo la sociedad industrial, que acababa de aparecer, y también los nuevos medios de transporte.

El resultado de este conocimiento fué la propuesta de nuevas ciudades con aspectos distintos a las existentes, pero sin -- perder las características morfológicas del antiguo entramado urbano.

Las proposiciones de Cerdá, de Castro, de Arturo Soria, de -- Garnier o de Howard contienen soluciones nuevas, más o menos acertadas, para la creación y ensanche de la ciudad, pero admiten tácitamente una composición sociológica y una convivencia ciudadana análoga a la existente.

IV

En 1933 y como consecuencia de la tercera reunión en Atenas = de los CIAM (Congresos Internacionales de Arquitectura Moderna) se redacta la CARTA en la que habría de fundamentarse el urbanismo del futuro. Su gran mentor, y de hecho creador: Le Corbusier, la impulsa con las geniales actitudes propagandísticas que le caracterizan y, poco a poco, van fructificando = en la mente de los urbanistas sus claros y racionales planteamientos.

"El Sol, la vegetación y el espacio son las tres materias primas del urbanismo"

"Las claves del urbanismo se contienen en las cuatro funciones siguientes: habitar, trabajar, recrearse (en las horas libres) y circular".

De estas cuatro funciones el propio Le Corbusier hace la siguiente glosa: "El urbanismo expresa la manera de ser de una época. Hasta ahora se ha dedicado solamente a un único problema, el de la circulación. Se ha contentado con abrir avenidas o trazar calles, que originan así islotes edificados cuyo -- destino se abandona al azar de la iniciativa privada. He aquí una visión estrecha e insuficiente de la misión que le ha sido confiada. El urbanismo tiene cuatro funciones principales, que son: en primer lugar, garantizar alojamientos sanos a los hombres, es decir, lugares en los cuales el espacio, el aire puro y el sol, esas tres condiciones esenciales de la naturaleza, estén garantizados con largueza; en segundo lugar, organizar los lugares de trabajo, de modo que éste, en vez de -- ser una penosa servidumbre, recupere su carácter de actividad humana natural; en tercer lugar, prever las instalaciones necesarias para la buena utilización de las horas libres, ha- = ciéndolas benéficas y fecundas; en cuarto lugar, establecer = la vinculación entre estas diversas organizaciones mediante = una red circulatoria que garantice los intercambios respetan-

do las prerrogativas de cada una. Estas cuatro funciones, que son las cuatro claves del Urbanismo, cubren un campo inmenso, pues el urbanismo es la consecuencia de una manera de pensar, llevada a la vida pública por una técnica de la acción ("Principios de Urbanismo", Ediciones Ariel, S.A.- Barcelona, 1971).

De esta forma tan natural, tan actual, tan moderna, se deja = olvidada, en el tintero, como un poso inútil, a la convivencia que es la más noble consecuencia de progreso que los hombres han conseguido a lo largo de más de cinco mil años de vivir en ciudades.

Candilis, discípulo y colaborador de Le Corbusier durante muchos años, en su libro "Arquitectura y Urbanismo del Turismo de Masas" (pag. 140 -Editorial, G. Gili- Barcelona) hace este juicio de la "Carta de Atenas": "Su definición de las cuatro funciones básicas del urbanismo (habitar, circular, trabajar, = cultivar cuerpo y espíritu) ha orientado a la arquitectura y urbanismo de postguerra hacia un formalismo anticientífico, = antisicológico y, sobre todo, antisocial."

Cuesta trabajo pensar que a personas con un talento indiscutible, buenos arquitectos y hombres de fina sensibilidad, se les pudiera escapar una razón de tanto bulto como la convivencia a la hora de redactar las líneas maestras de lo que querían que fuera el urbanismo futuro. Sólo puede explicarse un olvido tan garrafal recurriendo al hecho práctico de lo que = podríamos llamar "aptitudes olvidadas".

Se remarca tanto, en algunos momentos de la historia de los = hombres, algunas de sus más espectaculares conquistas -tal = puede ser ahora el caso de los inventos tecnológicos- que factores vitales, como este de la convivencia, quedan relegados a un segundo término o incluso llegan a olvidarse totalmente.

La Carta de Atenas aboga y promueve un urbanismo con unos contenidos humanos a escala estricta y egoístamente personales, = totalmente desligado de enlaces sociológicos y carente de trama ciudadana, pero además, y sin proponérselo, al carecer de trama y no tener unas leyes morfológicas que configuren la -- ciudad, la composición y crecimientos urbanos disponen, no de libertad, sino de un auténtico libertinaje, en cuanto a disposición y densificación ciudadana, circunstancia ésta ideal para actuaciones especulativas irresponsables.

Al no especificarse leyes plásticas de composición arquitectónica en las ordenanzas de los nuevos trazados urbanos, no se liberalizan las futuras realizaciones, sino que se trivializan, y el resultado es -contra lo que pudiera suponer- de una monotonía, una falta de creatividad y una pobreza formal desesperantes.

Y todo ello implantado en un medio, ni rural ni urbano, ni naturalístico, ni artificial, sino acéfalo, anárquico y profundamente feo y reiterativo.

La supuesta composición libre, que viene a ser en sus resultados prácticos la no composición, amontona, sin trabas, edifi-

cios sin ninguna relación armónica ni ley compositiva. Sistema comodísimo para poder perpetrar, con la mayor impunidad, toda clase de arbitrariedades administrativas y hasta se aprovechan esas supuestas leyes armónicas de composición axial o polar como las de los llamados "edificios singulares" para justificar cuantos desafueros se deseen. Y es ya garantizar "ab ovo" una mala arquitectura, cuando para evitar la anarquía de la composición libre se hacen composiciones volumétricas previas, sin contenido programático, a las que rígidamente se -- han de adaptar los proyectos arquitectónicos que se realicen.

El resultado sociológico en estos conjuntos urbanos es la sustitución de una sociedad, mejor o peor jerarquizada; pero con personalidad propia, por una masa gregaria despersonalizada y sin ninguna clase de enlaces afectivos ni de mutua cooperación.

Algunos ingenuos urbanistas todavía creen de buena fé que estos resultados catastróficos, tanto en el aspecto plástico de la ciudad como en el de sus resultados sociológicos son, no = consecuencia de un planteamiento urbanístico teórico equivocado, sino de su degradación práctica, como consecuencia de la especulación del suelo edificable y hasta de la especulación inmobiliaria y que la manera de resolver esta situación con-sistiría, no en abandonar definitivamente las premisas antisociales e inhumanas de la Carta de Atenas, sino en cumplirlas en su más pura programación teórica.

No cabe duda que son peores, tanto arquitectónica, como plástica y sociológicamente los resultados prácticos obtenidos siguiendo las directrices de la Carta de Atenas -y entre ellos unos más malos que otros- que los que podrían obtenerse con = un riguroso control de densidades urbanas y calidades plásticas afines a las que parece proponer la Carta -aunque no se = refiere a cifras concretas- pero en todo caso, lo que no se = puede, ni podrá evitar, -porque está injertado en el más pro-fundo concepto de la Carta- es su sentido antisocial, y su -- consideración eminentemente gregaria y amorfa de las gentes = que han de habitar la ciudad o aquella parte de la ciudad que se edifique con este criterio urbanístico. Ni se puede tampoco evitar la inhumanidad que lleva implícita la macroestructura de las concepciones arquitectónicas pensadas -incluso por el propio Le Corbusier- para este tipo de urbanismo. En este tema del módulo arquitectónico, en la Carta de Atenas nos en-contramos, pese a su aspecto revolucionario, con una arquitectura rigurosamente clásica. Con unos juegos de armonia numérica totalmente desvinculados del hombre; tanto en su aspecto = individual como social.

¿Sería justo cargar a la cuenta de la Carta de Atenas todo el desastre urbanístico que padecemos?.

Creo sinceramente que no, pero en todo caso la Carta de Ate--nas ha "legalizado" en sus aspectos filosófico y técnico la = expresión urbanística de una sociedad injusta e inmoral, que ha hecho del lucro y del enriquecimiento personal la meta de todo ideal humano.

¿Qué relación tiene esta situación urbanística con el Arte?.

Es una pregunta difícil de contestar, no en cuanto al hecho = en sí: su indudable relación, sino en cuanto a quien ha in- = fluído en quien y que consecuencias ha tenido el Arte Actual en las realizaciones urbanísticas en el Arte Actual.

No puede olvidarse que el fenómeno del Arte Contemporáneo, no sólo se desarrolla al mismo tiempo que el de la Arquitectura racionalista, sino que se realiza por las mismas personas o = por amigos con ideas afines. Y Paradójicamente, una arquitec- = tura y, sobre todo, un urbanismo que se adjetiva racionalista, y no solamente el de Le Corbusier y la Carta de Atenas, sino otro más rígido y científico como puede ser el de Hilberseimer y la Bauhaus, tienen una fortísima carga plástica.

El proceso de asilamiento del medio social que experimentó el Arte y su posterior deshumanización, fué un fenómeno excesiva- = mente paralelo al del urbanismo racionalista para poderlos -- considerar como fenómenos independientes. Sobre la cuestión = de quien ha influido a quien, es ya otro problema. Sin embar- = go, algunas soluciones gráficas de la arquitectura y del urba- = nismo racionalista tienen una indudable filiación pictórica, = como por ejemplo el parentesco estético Mondrian -Mies y sin embargo el sentido profundo de deshumanización tanto de la -- pintura y escultura como de la arquitectura y urbanismo, creo que tienen un origen más urbanístico y arquitectónico que pic- = tórico o escultórico. De otra parte este proceso e interrela- = ción cultural y plástica es totalmente normal en otros desa- = rrollos estilísticos históricos y por tanto perfectamente jus- = tificable también en este caso.

Quedaría una última pregunta pendiente:

¿Si conocemos la profunda y también aparente y plástica equi- = vocación de estas orientaciones estéticas y urbanísticas que padecemos, cómo podríamos eliminarlas de nuestro mundo y de = nuestra vida?.

De hecho, en los últimos años, han aparecido una serie de es- = cuelas y tendencias, tanto arquitectónicas, como pictóricas y escultóricas con francos signos de retroceso, que pretenden = rectificar anteriores equivocaciones y que los teóricos y co- = mentaristas, con un vocabulario tan obscuro como reiterativo en el que todo para ellos es obsoleto, hay que buscarle su -- origen semántico, su razón de ser es simplemente semiológica. etc. enlazan unas frases con otras formando como un coro de = plañideras a la manera del de las tragedias griegas, como si el porvenir del arte estuviera fatalmente condicionado a un = futuro sin luz ni esperanza.

No se puede pretender que de una sociedad con una moral putre- = facta pueda surgir una expresión urbanística y estética lim- = pia, humana y bella.

Habrá que esperar que una sociedad mejor y más justa sea el = ámbito propio de una ciudad y de un Arte que deseamos para el futuro, pero mientras tanto los artistas y los urbanistas, hu- = mildemente, han de ir preparando con autenticidad, entrega y = limpieza de miras el camino de un mundo mejor.

NOTICIAS DE LA FUNDACION

COMISION ASESORA

Se reunió los días 8 y 22 de febrero. Asistieron como invitados a los respectivos almuerzos de trabajo los señores Juan = Díez Nicolás y Juan Velarde Fuertes, a la primera ocasión y = Manuel María Fraile Clivilles y Rogelio Díez a la segunda.

CONVOCATORIA DE BECAS PARA EL EXTRANJERO

Se ha hecho pública la convocatoria de becas de estudios científicos y técnicos y de becas de creación literaria, artística y musical, todas ellas en el extranjero, correspondientes a 1974.

- Las becas de estudios científicos y técnicos en el extranjero comprenden tres tipos: becas para ampliación de estudios, becas para aprendizaje de trabajo científico o técnico y becas de investigación científica o técnica. La duración máxima es de dos años. Estas becas corresponden a las siguientes materias: filosofía , teología, historia, literatura y filología, artes plásticas, música, matemáticas, física, = química, biología, geología, medicina, farmacia y veterinaria, ciencias agrarias, derecho, economía, ciencias sociales, comunicación social, arquitectura y urbanismo e ingeniería.

Cada beca estará dotada con una cantidad entre cuatrocientos y quinientos dólares mensuales, importe de la matrícula en el centro correspondiente, importe de los gastos de viaje de ida y vuelta y dos mil pesetas por cada mes dedicado en el extranjero a los trabajos objeto de la beca.

- Las becas de creación literaria artística y musical a que = se refiere esta convocatoria tienen por objeto la realización en el extranjero de trabajos directamente destinados a la producción de obras de algunas de las siguientes clases: literatura (novela o narración, ensayo, poesía, teatro y = cuentos), artes plásticas (pintura, escultura y otras aportaciones a las artes plásticas) y música (composición de = este género).

OPERACIONES ESPECIALES

Continuando la información sobre las últimas ayudas especiales de promoción científica, cultural y artística, aprobadas recientemente por el Consejo de Patronato según se refería en el anterior Boletín, damos cuenta en éste de las siguientes = operaciones.

● INVESTIGACIONES DEL PROFESOR RODRIGUEZ DELGADO

Las investigaciones sobre "estimulación transdérmica del cerebro", que el Profesor Rodríguez Delgado viene realizando en la Universidad Autónoma de Madrid y que en 1971 ya fueron objeto de la atención de la Fundación, serán continuadas mediante una nueva ayuda.

Actualmente se pretende investigar las funciones cerebrales = en monos, mediante nuevas técnicas biomicroelectrónicas, en = orden a un estudio de la conducta libre individual y social = de estos animales, a la modificación de la conducta agresiva y a la posible aplicación de estos conocimientos a la terapeutica del dolor intratable y de otras enfermedades cerebrales del hombre.

El proyecto propone, además, la consolidación y el desarrollo de un "Centro de Excelencia" de investigación neurobiológica que produzca una labor original y sirva al mismo tiempo de entrenamiento para hombres de ciencia.

● REACCIONES ADVERSAS A LOS MEDICAMENTOS

Un equipo científico dirigido por José Laporte Salas, Catedrático de Terapéutica y Farmacología Clínica de la Universidad Autónoma de Barcelona, realizará bajo el patrocinio de la Fundación una investigación sobre el problema de la detección de las reacciones adversas a los medicamentos.

Esta investigación, de inmediata repercusión social, incluye una actividad de formación de personal especializado y se -- orienta al establecimiento de un programa de supervisión in--tensiva en el dominio citado.

● ESCUELA DE PATOLOGIA DIGESTIVA. Barcelona

En el Hospital de la Santa Cruz y de San Pablo, de Barcelona, funciona la Escuela de Patología Digestiva que, integrada desde 1970 en la Universidad Autónoma de Barcelona, colabora a la labor docente de la Facultad de Medicina y desarrolla -- una labor investigadora y asistencial

En función de estas actividades la Fundación Juan March, continuando aportaciones anteriores, ha sufragado la adquisición de material científico para el Centro de Endoscopia y el Laboratorio de Gastroenterología de la Escuela.

● ACTORES. DIRECTORES DE CINE. GUIONISTAS DE TEMAS INFANTILES

En 1974 se pondrá en marcha un proyecto de promoción artística a través de operaciones especiales consistentes en sendas ayudas para la formación de actores, de directores de cine y de guionistas de temas infantiles.

Se espera contribuir así a potenciar más este sector artístico de tan alto interés actual y de tanta importancia en el -- contexto de los medios de comunicación.

— — — — —

ACTIVIDADES CULTURALES

"ARTE 73" EN BILBAO

AYER SE INAUGURO LA EXPOSICION ANTOLOGICA "ARTE 73"



A las ocho de la tarde de ayer se inauguró oficialmente la exposición antológica de artistas españoles, «Arte 73», patrocinada por la Fundación March. Para este acto fue a Bilbao don Juan March, presidente del Patronato de la Fundación, que dirigió unas palabras en las que puso de manifiesto la intención de participar en la descentralización del arte y la cultura, mostrando exposiciones de este tipo en una labor nueva, rotativa por las provincias españolas. Le contestó en nombre de la alcalde el delegado de Cultura del Ayuntamiento de Bilbao, don Enrique Sanz, que en pocas palabras supo resaltar lo honrado que se sentía Bilbao al acoger a estos primeros artistas plásticos de la España de hoy.

Al acto de inauguración asistieron autoridades y representaciones, siendo la exposición favorablemente comentada por todos.

En esta «muestra» se presentan los siguientes artistas: Avia, Caballero, Canogar, Clavé, Corbero, Cuixart, Chillida, Chirino, Delgado, Farreras, Feito, Francés, Gabino, García-Ochoa, Genovés, Guerrero, Guinovart, Haro, Hernández, Monpó, H. Pijuán, Lafon, López García, López Hernández,

Lozano, Martí, Millares, Muñoz, Ortega Muñoz, Ortiz Berrocal, Ponc, Rivera, Rueda, Saura, Sempere, Serrano, Subirachs, Torner, Victoria, Viola y Zobel.

«Arte 73» es una exposición antológica de artistas españoles que comenzó su itinerario el pasado noviembre y agrupo un conjunto de 41 artistas y 81 obras. Su objetivo se centra en ofrecer al público una panorámica representativa del momento actual del arte español. Dos años se ha tardado en organizar esta exposición, que se ha mostrado ya en Sevilla, Zaragoza y Barcelona. Después de Bilbao proseguirá en Londres, París, Roma, Zurich, Palma de Mallorca y Madrid.

Es una iniciativa de la Fundación March, que invierte más de 300 millones de pesetas al año en sus actividades culturales, y que para conseguir el máximo rigor en cuanto a los artistas seleccionados constituyó un Jurado, formado por críticos de arte, catedráticos, directores de Museos y Galerías.

En el Museo de Bellas Artes de Bilbao permanecerá esta muestra, integrada por diversas tendencias artísticas del momento español, hasta el próximo día 21 de febrero.

BIBLIOTECA DE LA CIENCIA

La Biblioteca de la Ciencia, que la Fundación está constituyendo a base de estudios e investigaciones en torno a la ciencia en general, va creciendo progresivamente hacia las dimensiones y configuración completas que serán realidad en la futura sede social de la institución.

Primeramente se estudió la delimitación de su contenido específico, elaborándose una clasificación provisional que sirviera de estructura interna de la Biblioteca, y se localizaron las principales fuentes bibliográficas, para todo lo cual han sido y son de gran valor los contactos establecidos con grupos de investigación de distintos países. Al mismo tiempo se han ido adquiriendo libros y formalizando la suscripción a las revistas científicas más cualificadas en los campos cubiertos por la Biblioteca de la Ciencia.

Actualmente se prosiguen los trabajos atendiendo fundamentalmente a tres cosas: adquisición de un volumen considerable de obras, de manera que la Biblioteca cuente el próximo otoño con un contingente de 1.500 a 2.000 obras; realización de todas las tareas características del proceso técnico del libro: registro, catalogación, clasificación, formación de los correspondientes ficheros y catálogos, etc.; y planificación de los futuros servicios de la Biblioteca.

De cara a su importancia objetiva y al valor de esta Biblioteca para el mundo científico y universitario, llamamos la atención sobre el creciente interés que, fuera de nuestras fronteras, tienen los estudios e investigaciones sobre la Ciencia en general, concebida como un todo en el contexto social y cultural.

Tales investigaciones, en su vertiente más actual, van saliendo a la luz pública desde los distintos y dispersos lugares en que son realizadas, e incluso están siendo objeto de una atención global que se traduce en reuniones de carácter internacional y en publicaciones.

Algunos datos de última actualidad:

- El Grupo Proyecto de Ciencia de la Ciencia, financiado por la Asociación de Benefactores de la Ciencia Alemana, acaba de publicar un excelente Memorandum para la promoción de la investigación de la ciencia, que es seguramente el trabajo más definitivo de tipo documental que se ha realizado hasta la fecha.

El Memorandum no se reduce solamente a Alemania Federal, sino que contiene una información muy completa sobre los distintos proyectos que se vienen realizando en "investigación de la ciencia" en los siguientes países: República Democrática Alemana, Inglaterra, Francia, Suecia, Dinamarca, Noruega, Finlandia, Holanda, Rusia, Polonia, los Estados Unidos y Canada.

Este extraordinario documento será objeto de atención en el Boletín Informativo de la Fundación.

- La revista Le Progrès Scientifique, editada por la Delegación General de Investigación Científica y Técnica de Francia, ha dedicado íntegramente el número correspondiente a diciembre de 1973 al tema Recherche sur la recherche en France. La introducción se recoge en este número y en el siguiente del Boletín Informativo"de la Fundación.
- La revista Wirtschaft und Wissenschaft, editada por la Asociación de Benefactores de la Ciencia Alemana y que suele prestar mucha atención a estos temas, dedica también íntegramente su último número (enero 1974) a distintos aspectos de la investigación sobre la ciencia, relativos a su planificación, promoción, estadística y profesionalización.
- También en 1974, otra revista alemana Umschau in Wissenschaft und Technik informa y llama la atención en su número del 15 de enero sobre la importancia creciente de tales estudios en un campo más concreto: el de la política científica.
- En España acaba de publicarse editado por Ariel una de las obras del norteamericano Solla Price, autoridad internacional en estudios sobre la ciencia y la investigación, bajo el título significativo de "Hacia la ciencia de la ciencia". La traducción se debe a J.M. López Piñero, Catedrático de la Universidad de Valencia, que viene trabajando intensamente en este campo.

PUBLICACIONES

CUADERNOS BIBLIOGRAFICOS



Está en marcha el proyecto de editar unos Cuadernos Bibliográficos destinados a dar a conocer con actualidad los estudios e investigaciones, realizados bajo el patrocinio de la Fundación y cuyas Memorias finales han sido últimamente aprobadas por los Asesores Secretarios de los distintos Departamentos.

Desde sus comienzos este Boletín Informativo ha venido dando cuenta con periodicidad mensual de los referidos estudios e investigaciones terminados con informe favorable. Pero los Cuadernos Bibliográficos ofrecen dos particularidades.

Por una parte se amplía la información sobre los trabajos mediante un resumen de su contenido. De otro lado los trabajos se presentan en forma de fichas recortables -de tamaño internacional- con vistas a su posible utilización fuera del Cuaderno y a su inclusión en otros catálogos.

Cada ficha contiene en concreto los datos catalográficos de la Memoria final aprobada y un resumen de la misma, indicándose cada vez el Departamento o especialidad, el año de concesión de la beca y la fecha de aprobación.

Los Cuadernos Bibliográficos se publicarán en principio cuatro veces por año y son de carácter gratuito.

ESTUDIOS E INVESTIGACIONES

TRABAJOS FINALES APROBADOS

TEOLOGIA

- Santiago Mancho Gómez
"Sociología y pastoral de los movimientos de población en = España".

LITERATURA Y FILOLOGIA

- Leonardo Romero Tobar
"La novela popular española del siglo XIX".

ARTES PLASTICAS

- Diego Fernández de Moya y Martín
"Investigación visual y cinética con plásticos"
Centro de trabajo: Groupe de Recherche d'art Visuel. París.

MUSICA

- Luis Claret Serra
"Ampliación de estudios de violoncelo"
Centro de trabajo: Conservatorio Europeo de Música. París.
- Julián López Gimeno
"El adorno en los instrumentos de tecla (S.XVII y XVIII)".

FISICA

- Francisco Ramírez Cacho
"Procesos inclusivos mediados por interacciones electromagnéticas y débiles"

QUIMICA

- Fernando Martín Panizo
"Estudio de los componentes de una serie de plantas peninsulares de las familias: compuestas, labiadas, apocináceas, = euphorbiáceas y rubiáceas"
- Eusebio Murillo Matilla
"Estudio de los aspectos químicos y biológicos relacionados con la contaminación del medio ambiente"
Centro de trabajo: Universidad Tecnológica - Deptº Cursos = Internacionales. Delft (Holanda).

- Rafael Suau Suárez
"Fotoquímica de tiocetonas"
Centro de trabajo: Faculty of Science-Photochemical Laboratory. University of Western Ontario. London (Canadá).

BIOLOGIA

- Celso Rodríguez Babio
"Estudio faunístico y ecológico del bentos de Bretaña"
Centro de trabajo: Station Biologique. Roscoff (Francia).
- Julio Rodríguez Villanueva
"La célula fúngica: Estructura y función".

MEDICINA, FARMACIA Y VETERINARIA

- Carmen García Vallejo
"Papel de los polifosfatos de diguanosina en el desarrollo de Artemia Salina".
- Ildefonso Lampreave Gaztelu
"Metabolismo del calcio y del fósforo en enfermos sometidos a hemodiálisis periódicas".
- Juan José López-Fando de Castro
"Turnover de proteínas en el cerebro"
Centro de trabajo: School of Medicine. University. Kansas = City (EE.UU.).

CIENCIAS AGRARIAS

- José Luis Moreno Alvarez
"Estudio micromorfométrico de suelos agrícolas españoles. = Influencia del arado de profundidad en las condiciones físicas del suelo"

ECONOMIA

- Manuel Benedito Astray
"Estudios de doctorado en la American University, Washington"
Centro de trabajo: American University. Department of Economics. Washington, D.C. (EE.UU.).
- Ignacio Cruz Roche
"La seguridad social en España, 1963-71. Un análisis económico"
- Vicente Alejandro Lorca Corrons
"Some notes on transportation industries in underdeveloped countries"
Centro de trabajo: Northwestern University. Evanston, Illinois (EE.UU.).

CIENCIAS SOCIALES

- Eduardo Baselga y Maycas
"Cultural change and protestantism in Puerto Rico, 1945-1966"
Centro de trabajo: Fordham University, New York (EE.UU.).
- Domingo Benavides Gómez
"El sindicalismo cristiano en España hasta 1936"
- Jaime Nicolás Muñiz
"Problemas teóricos y metodológicos de la ciencia política"
Centro de trabajo: Institut für Wissenschaftliche Politik =
der Philipps Universität. Marburg/Lahn (Alemania).

COMUNICACION SOCIAL

- Román Gubern Garriga-Nogués
"Los mensajes icónicos en la comunicación social"
Centro de trabajo: Instituto de Tecnología. Cambridge, Massachusetts (EE.UU.).
- Carlos Sánchez Ilundain
"Imagen, sociedad y medios de comunicación social"
Centro de trabajo: School of Journalism and Mass Communication, University of Minnesota. Minneapolis, Minnesota (EE.UU)

CREACION LITERARIA

- Jesús Torbado Carro
"Velada de asedios". (Novela).

CREACION ARTISTICA

- Alfonso Costa Beiro
"Giotto"
Centro de trabajo: Florencia (Italia).

+ + +

AVANCES DE TRABAJO

Asímismo se han dictaminado 79 informes sobre los avances de =
trabajo enviados por los Becarios a la Fundación. De ellos 54
corresponden a España y 25 al extranjero.

NOTICIAS DE BECARIOS

PUBLICACIONES

Se ha publicado el libro "Producto, Empresa, Consumidor", resultado de una investigación financiada por la Fundación y dirigida por el profesor José Gorgori Vallés. El amplio estudio de Vicente Ramos "Miguel Hernández" realizado también con una beca de la Fundación ha sido objeto de críticas muy favorables

La poetisa Alfonsa de la Torre ha obtenido el Premio "Hucha = de Plata" de Cuentos convocado por la Confederación de Cajas de Ahorro, por su obra "Celdas para aparcar azucenas azules".

ARTE

Recientemente han presentado obras suyas en sendas exposiciones los pintores :Gloria Alcahud en la Galería Rottemburg de Madrid, Celis en la Sala Giannini de La Coruña y Luis Cajal en la Galería Boros de Barcelona.

Ramón Muriedas ha ganado el Premio Nacional de Escultura "Salzillo", convocado por la Diputación Provincial de Murcia.

MUSICA

María Lluïsa Cortada ha intervenido como clavicembalista en un concierto de obras de Bach celebrado en el Palau de la Música Catalana.

Los pianistas Isidro Barrio y Eulalia Solé ofrecieron en Tarragona sendos conciertos el pasado mes de enero. Asimismo = dió un recital de piano en el IV Ciclo de Intérpretes Españoles en España, celebrado en Lérida.

A Agustín Bertomeu le ha sido concedido el primer premio en el concurso nacional de composición de música sinfónica por = su obra "Sinfonía equidistante".

INFORMACION CIENTIFICA CULTURAL Y ARTISTICA

TEMAS CULTURALES

TEATRO Y CINE

No siempre es posible determinar con claridad una frontera de la que pueda decirse que separa las demarcaciones, por un lado, del teatro, y por otro del cine. Me refiero a demarcaciones -- esenciales, es decir, a zonas no compartibles. Cine y teatro = son artes sintéticos, que se nutren de instrumentos expresivos de muy diverso origen y que, por consiguiente, tienen, en sus límites fronterizos con las otras artes y entre sí mismos, un = fuerte grado de indefinibilidad.

Esta dificultad se venía produciendo -y sigue sin estar enteramente resuelta- desde hace muchos siglos respecto del binomio literatura-teatro. La confusión entre cine y teatro es, sin embargo, mucho mayor, por dos circunstancias de primera mano: una, la escasa edad histórica del cine, su veloz y tumultuoso desarrollo, que ha permitido introducir en el concepto, muy bien = reconocible en cuanto objeto, de "cine" mercancías de todo tipo, indiscriminadas, e incluso conjuntas en abierta promiscuidad; y otra, el carácter todavía más sintético del cine que -- del teatro en cuanto medio de expresión, esa su cualidad que = hace de él una forma plástica, rítmica, sonora y representativa en casi idénticas proporciones y dosis.

Hay infinidad de teorías del cine urdidas bajo la hipótesis de "lo que debiera ser". Por el contrario, veinticuatro siglos de historia del teatro, una historia que en cierto modo comenzó a tope, por el punto más alto, permiten a los teóricos especular sobre la esencia de este arte, tan moderno y tan ancestral, sobre el subentendido fundamental no de "lo que debiera ser", si no de lo que "es". Setenta años de historia del cine no permitien más camino que el considerarlo todavía como un arte explorador, que conoce a la perfección sus orígenes, pero sólo a medias sus posibilidades. Cuando se hace teatro se parte del conocimiento casi excesivo, abrumador a causa de las altas cotas del pasado, del fondo y del techo de su lenguaje específico; = en cambio, cuando se hace cine, aún es posible abordar este -- trabajo con el espíritu del pionero que contribuye, incluso = sin proponérselo, a definir históricamente un lenguaje todavía en gestación, cristalizado sólo en parte.

Tal es, a grandes rasgos, la frontera indefinible: teatro y cine se interfieren y alimentan recíprocamente, pero ¿dónde aca-

ba el trasvase "lícito" y comienza la relación parasitaria del uno con respecto del otro?

La eclosión del cine en la conciencia de grandes sectores = de las vanguardias de entreguerras -Maiakovski, Meyerhold, Piscator, Artaud, etc.- nutrió muchas de las necesidades expansivas del teatro de aquel tiempo, precisamente en la aurora de su transformación en un arte cuya modernidad habría de lograrse por el encuentro de la revolución científica y técnica y = del espíritu religioso y ceremonial que marcó sus orígenes = perdidos. El teatro aceptó al cine, se hizo con él y lo asimiló sin perder un átomo de su propia naturaleza, enriqueciéndola y afianzándola, por el contrario. El viejo estómago de este arte ancestral pudo permitirse el lujo de = digerir novedades tan originales y diferenciadas sin ceder ni un = solo paso de su tradicional parcela. Desde entonces, la vida del = teatro ha sido siempre enriquecida -a veces imperceptible y sutilmente- por el devenir del nuevo = arte de la imagen. Y el teatro, aunque alimentado de cine, solo raras veces ha caído en el "cinematografismo".

No puede decirse lo mismo a la recíproca: el cine, que con frecuencia ha tomado para su provecho estructuras típicas de la expresión teatral, no siempre ha logrado --asimilarlas plenamente, e infinidad de veces ha caído en la "teatralidad". En este sentido, por = ejemplo, es evidente que la mayoría de la producción cinematográfica española, es decir, lo peor de ella, es "teatralista". Los directores y guionistas cinematográficos no han logrado desembarazarse casi nunca del concepto de "escenarío" y mueven el juego de la acción de sus aparentes films de acuerdo con una lógica que, incluso involuntariamente, hace sentirse incómoda a la cámara, cuando = se la obliga a fotografiar aquella acción, que no es la específica de sus auténticas posibilidades de reflejo. En el cine, y sobre todo en el mal cine, el teatro canta no sólo en los actores -que pueden estar viciados por su origen teatral- sino en los propios encuadres, en los diálogos, = en la misma concepción del relato.

RELACIONES ESTRE- CHAS Y LENGUAJES DISTINTOS

...

Las relaciones entre teatro y cine son íntimas, estrechas. Deben serlo, porque ambos han salido ganando, como en una perfecta simbiosis artística. El «Marat-Sade» de Weiss es tan esencialmente filmico como teatral. Y los actores alternan ambas actividades, porque ese trabajo de interpretación ha ganado naturalidad, verismo y autenticidad con la pantalla. Elie Faure sostiene que «el cine no tiene nada en común con el teatro; salvo, eso sí, que es todo apariencia, la más externa y trivial de las experiencias».

Quizás esa misma vinculación de las dos manifestaciones de representación artística entrañe un peligro: la interdependencia. Y de eso hay que huir. Pero, en modo alguno, que un tema teatral pase a la pantalla implica teatralización del asunto. La propia Eleonora Duse, renovadora de la interpretación, eximia actriz de la escena, se dió cuenta del distinguo: «Cine y teatro son dos idiomas diferentes; no se puede balbucearlos confusamente».

...

La diferenciación la estableció bien Robert Bresson, cuando apuntaba: «En el teatro se puede permitir la ficción, por lo que muy bien Goethe pudo hacer la distinción entre verdad y realidad. El público va al teatro para creer a medias, pero va al cine para creer en todo. Por eso necesita ver en la pantalla personajes reales, no actores». Y en ese mismo sentido abunda Marcel L'Herbier, quien parafraseaba sin duda la expresión de Borghese diciendo: «El cine es la máquina de imprimir la vida».

No hay divorcio entre cine y teatro, sino casación perfecta como lo que es arte auténtico, pero sin que cada uno pierda su personalidad y su independencia, sus rasgos y su carácter. Por eso debe ser desterrado todo prejuicio crítico, que no conduce a nada positivo.

("La Vanguardia" 5.1.1974)

La "teatralidad", signo supremo de un arte decantado por siglos se transforma, en cuanto es usurpado parasitariamente = por el cine, en un signo degradado y tosco.

Esto, que a todas luces resulta evidente, tiene un cierto lado paradójico, que se pone de manifiesto en el siguiente hecho: muy pocos son los directores de cine (incluso de cine = "teatralista") que pueden trasvasar, con utilidad, sus conocimientos al ejercicio del teatro. La experiencia cinematográfica sirve de muy poco en un escenario verdadero. Hasta cierto punto, y sobre todo en lo que respecta a la fragmentación del tiempo dramático, la experiencia cinematográfica es teatralmente negativa, y, por ello, el director de cine que quiera = experimentar en profundidad el medio de expresión teatral debe, ante todo, olvidarse de infinidad de recursos empleados = en su antiguo ejercicio.

En cambio, es frecuente el director de teatro que, sin necesidad de olvidar su experiencia de la escena, sino todo lo contrario, ahondando en ella, se encuentra en disposición de abordar con plenitud la experiencia de la expresión fílmica. La lista de directores teatrales que se han pasado al cine y convertidos allí en supremos exponentes de esta su "segunda forma" es, literalmente, contundente, demostrativa por su sola enumeración: Rouben Mamoulian, George Cukor, Luchino Visconti, Ingmar Bergman, Elia Kazan, Joseph L. Mankiewicz, Serguei M. Eisenstein, Orson Welles, Robert Rossen, Nicholas Ray, Joseph Losey, Vincente Minnelli, etc. Ciertamente es que el cine, más expansivo en cuanto industria, puede enrolar en sus filas a hombres teóricamente ajenos con más facilidades que el teatro. Pero, en pequeño, reducida a las más restringidas posibilidades artesanales del teatro, ¿hay una lista de nombres proporcional semejante que, a la inversa, nos hable de una posibilidad de trasvase de oficios? Yo no conozco tal lista y dudo que alguien la tenga en su mano.

La causa verdadera de este hecho = consiste, a mi juicio, en que hay una "teatralidad" que es fuente inmediata de una estructura fílmica, = capaz incluso de mejorar la de origen. De otra manera: existen imágenes escénicas cuya traducción cinematográfica no sólo es posible, -- sino que, en el ejercicio de esta posibilidad, manifiestan una cualidad cinematográfica aún de mayor potencia, si cabe, que la prevista en el sistema expresivo para el -- que fueron imaginadas. En nuestros escenarios hay, como reciente estreno, una notable obra de un heredo, también notable, de la tradición realista del teatro norteamericano. El autor se llama Paul = Zindel y su obra "La influencia de los rayos gamma sobre las margari-

LENGUAJE Y CINE

De Christian Metz.— Coll. «Ensayos, Planeta»; Ed. Planeta, B.

«Lenguaje y cine» recoge la teoría expuesta en los ensayos y en las proposiciones, ampliándolas, corrigiéndola y dándole un cuerpo único. Este libro constituye una perfecta elaboración explicativa del hecho fílmico a partir de las más nuevas tendencias semiológicas. El autor demuestra el problema de la significación en el cine que no puede tratarse haciendo uso de una simplista concepción del lenguaje como un sistema de signos. Son imprescindibles planteamientos más preciosos y más complejos, ampliar los límites del análisis. Christian Metz distinguirá entre lo fílmico y lo cinematográfico, esclarecerá el tema de la pluralidad de códigos en un solo lenguaje, buscará una solución al problema de la especialidad y acabará refiriéndose al cine como escritura. «Lenguaje y cine» es, por lo tanto, un libro que desarrolla enormemente las investigaciones actuales sobre semiótica y significa la elaboración de una verdadera ciencia cinematográfica.

(«La Vanguardia» 14.2.1974)

tas". La obra merece verse: es humilde, bella y profunda. Pero más, mucho más, merece verse su "versión" cinematográfica, que se estrenará pronto en nuestras pantallas, dirigida por el actor-director norteamericano Paul Newman. Newman lleva a cabo una trasposición prácticamente literal, hace cine, puro, sorprendentemente puro. Podría decirse que Zindel, sin darse -- cuenta, mientras afinó al máximo su excelente capacidad de = análisis teatral, puso, haciendo teatro, a disposición del cine una plataforma de expresión esencialmente cinematográfica. La obra de Newman no es teatro filmado. Por el contrario, la obra de Zindel, sin por ello dejar de ser eminentemente tea--tral, sí es cine incluso antes de filmarse. La potencia documental de su drama, e incluso ciertas particularidades de esta potencia, aplicadas al devenir de los individuos o "personajes" que urden la argumentación del drama, invita al cine a poner allí su ojo y apoderarse de toda aquella materia. De algún modo se produce el milagro de una identificación formal = agazapada tras formas perfectamente diferenciadas.

(Angel Fernández Santos "Insula" nº 326, 1974, 15)

CIENCIA Y TECNICA

CIENCIA DE LA CIENCIA

INVESTIGACION DE LA INVESTIGACION

Como se indica en las Noticias de la Fundación de este mismo Boletín, la revista "Le Progrés Scientifique" de la Delegación General para la Investigación Científica y Técnica francesa dedica un número a la "Investigación sobre la investigación en Francia", con una amplia introducción de J.P. Bardos, encargado de la misión del citado organismo.

Por su singular importancia y por su especial interés de cara a la Biblioteca de la Ciencia, que es la propia Fundación está constituyendo, este Boletín y el siguiente ofrecen a sus lectores el trabajo de J.P. Bardos.

Reseña histórica

Como, por definición, la ciencia "se está haciendo siempre", = va acompañada en todo momento de una reflexión sobre sí misma, de los caminos de su desarrollo. Cuando aún la ciencia no = parecía sino como una actividad esencialmente cultural, consagrada exclusivamente al progreso de los conocimientos, esta = reflexión sobre su naturaleza procedía simplemente de su filosofía, mientras que el estudio de los caminos seguidos y de = su influencia se deducía simplemente de su historial. La inserción rápida, casi brutal, del saber científico en la actividad económica y política de los países industrializados con posterioridad a la segunda guerra mundial, su "laicización" = sancionada por la violencia de un lenguaje que no ha querido ver en la ciencia más que la "R y D", han modificado profundamente la posición de la ciencia como objeto de un saber: al = punto de vista filosófico e histórico basado en los caminos = seguidos por el pensamiento científico, desde Grecia del siglo V hasta nuestros días, ha venido a añadirse un punto de vista socio-económico planteado en lo que se refiere a las = cientos necesidades de la investigación y del desarrollo. -- "Science Studies", "Wissenschaftswissenschaft", "Recherche sur la Recherche" (títulos todos ellos, equivalentes a "La -- Ciencia de la Ciencia") han dado por doquier una literatura = a menudo abundante que expresa la obligación moderna de dar = cuenta de la mutación de una ciencia, de aquí en adelante directamente inscrita en la vida de las **sociedades**, e incluso en su carne, si es cierto que el Proyecto Manhattan marca el hito de esta inserción específica de la ciencia en la historia contemporánea.

En 1957, el año del lanzamiento del primer satélite soviético, el sociólogo americano Merton se asombraba de que una gran institución social como la ciencia fuera objeto de tan pocos estudios: pero 1957 es, precisamente, después de 1941, la segunda fecha fundadora de la historia política de la ciencia moderna, cuando la conquista del espacio se convierte, por decisión del gobierno americano, en el segundo gran objetivo de la política de la ciencia, con los efectos, de sobra conocidos por todos, que arrastra en sí. Ahora bien, aun cuando se puedan encontrar antes de esta fecha alguno de los primeros trabajos de reflexión sobre la ciencia moderna (y, en particular, los de Bernal, 1939, "La función social de la ciencia", o de Barber y Merton, a partir de 1953) es preciso esperar el momento en que las posibilidades operativas de la ciencia contemporánea vengán a reunirse en la necesidad de una política para que la demanda de todas las partes que intervienen, y en primer lugar de los poderes públicos, despierte el interés -- por estos nuevos estudios y, muy deprisa, su proliferación -- (cuando menos en los Estados Unidos, en donde puede encontrarse ya sobre este asunto de las bibliografías una gran bibliografía).

Interesa aquí hacer referencia a dos textos recientes, uno soviético, el otro americano, que exponen, de manera muy semejante, esta nueva exigencia. Si son de 1972-1973 es que, aun cuando el movimiento haya tenido su lanzamiento desde hace -- más de 10 años, se encuentra todavía en fase de institucionalización:

El primero está tomado de un artículo de la Revista "KOMMUNIST" (1972, nº 15) titulado "La investigación de los problemas del desarrollo de la ciencia" escrito por el Prof. Mikulinski.

"Por primera vez en la historia, nuestro país ha demostrado = cuántas ventajas podría procurar la planificación de los trabajos de investigación científica. Es evidente ahora que la = ciencia no puede desarrollarse con éxito, a no ser que este desarrollo haya sido planificado de tal o tal forma. Por consiguiente, resulta tanto más urgente el elaborar = criterios de apreciación y de selección de los problemas que deben ser sometidos a investigación y de las orientaciones que debe adoptar".

El segundo texto pertenece a un informe dirigido al Comité de la Ciencia y de la Astronáutica de los Estados Unidos (Sub-Comité de la -- Ciencia, la Investigación y el Desarrollo). Bajo el título de "Enseñanza e investigación en la política de la ciencia", se afirmaba en diciembre de 1972:

"La financiación federal ha estimulado y acelerado el crecimiento rápido de la investigación y del des

HACIA UNA CIENCIA DE LA CIENCIA

De D. J. S. Price. — Col. «Ariel quincenal»; Ed Ariel, B.

Mediante la aplicación de métodos científicos a una investigación sobre el crecimiento rápido de la ciencia, sobre la nueva función de la literatura especializada y sobre la evolución de las organizaciones científicas, Derek J. de Solla Price, presenta un análisis fascinante de problemas decisivos en la vida de los científicos actuales y, por consiguiente, en toda sociedad moderna. Su doble formación de físico e historiador le califica de modo único para la tarea que se ha propuesto. La presente obra del profesor Price suele considerarse como uno de los títulos más significativos y polémicos de la llamada «ciencia de la ciencia». En ella se formula la famosa ley del crecimiento exponencial de la ciencia, con su secuela inseparable, el rápido envejecimiento de las publicaciones científicas.

("La Vanguardia" 14.2.74)

arrollo en los Estados Unidos, y esta investigación, a su vez ha venido a afectar a la decisión política en numerosos sectores que, a veces, no eran los que, habitualmente, se encuentran asociados a las cuestiones científicas. Por otra parte, = el campo de esta disciplina naciente que es la política científica, tiene dos dimensiones: ¿cuales son las prioridades de la R. y D. (Investigación y Desarrollo)? . ¿Cómo los que toman decisiones políticas y la sociedad pueden aprovechar al máximo los recursos y los productos de la ciencia y de la Tecnología?

El campo de estos nuevos estudios

Nacidos, pues, de una demanda política ligada, también ella, = al cambio de escala y de inscripción social de la investigación científica, los estudios relativos al desarrollo de la ciencia ven cómo se les ofrece un campo de investigaciones extremadamente vasto cuya diversificación se halla a la medida de las distintas implicaciones políticas, = económicas, sociales de la ciencia moderna y de los múltiples puntos de vista o, más bien, "puntos de demanda" de que puede hacerse objeto. Las disciplinas movilizadas son numerosas, todas las de = las ciencias sociales, bajo la égida de la economía y de la sociología.

Es cierto que el problema del papel económico de la investigación y del progreso técnico es el de = las realizaciones que la ciencia moderna ha hecho que aparezcan en primer plano: Francois Prroux hacía notar en 1960 que, por lo que se refiere a esta cuestión, "el = pensamiento económico se mostraba indigente y desprovisto" y, a pesar de los trabajos llevados a cabo en los dos últimos años, la = teoría económica apenas si sabe todavía dar cuenta de la función económica del progreso científico, largo tiempo considerado por la = economía clásica como una variable exógena, cosa que era posible cuando no constituía el objeto de una decisión política, aun cuando de ahora en adelante se convierte en endógena debido a las inversiones que consagra a ello. Pero las inversiones en R y D. le ofrecen al pensamiento y a la práctica capitalista clásica la temible particularidad de hallarse, en =

EL PERIODISMO CIENTIFICO

Durante una semana, periodistas científicos de América y España han participado en una reunión que puede marcar rumbos nuevos a esta parcela del periodismo que adquiere en todo el mundo una importancia creciente, porque consiste en informar al público sobre los progresos de la ciencia y la tecnología. Teniendo en cuenta que vivimos en una sociedad cada vez más tecnificada, es natural que la divulgación de la ciencia y la tecnología en los medios informativos atraiga de modo creciente la atención de los organismos internacionales, los órganos informativos, los centros de investigación científica y del público en general.

Este Primer Congreso Iberoamericano de Periodismo Científico, celebrado en Caracas, ha sido organizado por el Círculo de Periodismo Científico de Venezuela y presidido por Aristides Bastidas, una de las más destacadas figuras del periodismo científico en América y un combatiente esforzado en la vanguardia de la nueva especialidad profesional de la información científica y tecnológica.

En el Congreso se han realizado estudios sobre lenguaje para la divulgación de la ciencia, ética del periodismo científico y otros aspectos de esta temática, y se ha aprobado la llamada "declaración de Caracas", en la que se reitera que la educación, la ciencia y la cultura son disciplinas claves para el desarrollo económico social y cultural de los pueblos y que los países iberoamericanos deben superar su condición de espectadores del progreso científico y tecnológico del mundo desarrollado.

El periodismo científico—añade la declaración—debe ser reconocido como el instrumento más idóneo para satisfacer los objetivos de la educación permanente, y su acción debe ser estimulada y ampliada en los países iberoamericanos.

gran escala, fuera de la dependencia del mercado, desde el momento que son material a largo plazo, tienen objetivos sociales, y constituyen una parte importante de las inversiones del Estado. Esta incertidumbre teórica trata de compensarse con el estudio pragmático de las condiciones de realización de la innovación y con la puesta a punto de métodos de previsión tecnológica adecuados para su racionalización; parece ser que en este último sector, ligado a una demanda inmediata y acuciante, sea donde la literatura haya sido la más abundante y la más sofisticada.

Allado de la economía, la sociología es la disciplina mas movilizad^a: aun cuando la ciencia moderna no sea, tal vez, por completo un "cuarto estado", tal como se ha dicho varias veces en los Estados Unidos, no por eso deja de constituir una institución social, que, por muy tributaria que pueda ser de la economía y de la sociedad, no por eso deja de presentarse como un mundo relativamente aislado, cuyas condiciones de trabajo, costumbres, relaciones de poder son justiciables o merecedoras de una descripción específica y de una práctica política que no lo es menos. (La existencia de una ideología científica, de una justificación de la ciencia por los que la producen concurre, por otra parte, a esta distinción institucional). Aquí todos los estudios tienen como objetivo el conocer mejor las condiciones de la producción científica y de "sociologizar" esta producción propiamente dicha: pues la tendencia es en su totalidad una serie de investigaciones destinadas a establecer los modelos de desarrollo de las ciencias insistiendo menos en los parámetros epistemológicos que en los que conciernen a la socialización del descubrimiento, de su génesis en el momento de su aceptación. La aceleración del progreso de las ciencias, la emergencia contemporánea de disciplinas nuevas ofrecen un bello campo de estudios a los sociólogos de la investigación menos tributarios que los historiadores de la ciencia pasada, de los azares del archivo.

Las condiciones individuales e institucionales de la creación científica reciben toda su luz de los trabajos de la psicología y de la psicosociología contemporánea: si la psicología =

EL PERIODISTA CIENTIFICO

Los científicos y los tecnólogos no pueden mostrar al hombre medio sus hallazgos o sus teorías porque su trabajo no es ése, porque hablan en un código que sólo ellos entienden y porque no están preparados, con poquimas excepciones, para la divulgación accesible de sus descubrimientos. Hacen falta profesionales de la información que, sin ser especialistas en ningún campo concreto, tengan capacidad de difundir conceptos y noticias sobre todos ellos, en palabras sencillas, amenas, pedagógicas y hasta risueñas. El periodista científico debe ser capaz de descubrir para el lector, el oyente, el telespectador, ese mundo lleno de maravillas inauditas, oculto tras la clave en que es comunicada la ciencia. El periodista científico cumple de este modo dos objetivos: 1) crear una conciencia colectiva acerca de la importancia del conocimiento en el desarrollo de los pueblos; 2) combatir la ignorancia y favorecer el enriquecimiento cultural de todas las capas de la población.

En estos últimos años la ciencia se ha convertido en la gran acusada, y hasta se quiere hacer responsable al progreso científico y tecnológico de los desajustes actuales de nuestra civilización. Quienes mantienen estos criterios olvidan que el afán por el conocimiento está en la propia naturaleza humana y que las nuevas ciencias y tecnologías no son en sí positivas ni negativas, ya que todo depende del uso que los Gobiernos y la sociedad en general puedan hacer de este conjunto fantástico de innovaciones de nuestra época.

Por todo ello resulta cada día más urgente la labor desmitificadora del periodismo en relación con ese concepto equivoco y reaccionario de la ciencia. Desde el punto de vista informativo la ciencia permanece todavía en sus torres de marfil, que es necesario allanar en lo posible, en beneficio del propio desarrollo científico y del ser humano. La misión del periodismo científico consiste nada más y nada menos que en contar periodísticamente esta gran epopeya de la especie humana que es el avance de la ciencia en nuestro tiempo.

ataca con más o menos éxito las condiciones físicas e intelectuales que constituyen la aptitud para la investigación, = largo tiempo admirada míticamente como pertinente a un genio misterioso, la psico-sociología insiste con justeza en la importancia de los fenómenos de grupos en una actividad que, de ahora en adelante, tiene que ser cuestión de equipo, aislando = algunos principios de la organización humana de un equipo de investigación y de su estructura óptima.

Si se pasa de las condiciones de la realización del progreso = científico a sus efectos sobre la vida de las sociedades, se abre toda una serie de problemas relativos a los estudios de la ciencia, comenzando por los que se refieren a las políticas existentes, a su método, a lo que ponen en juego y a su = éxito. Esto es lo que, casi siempre, queda englobado, especial = mente en los países anglo-sajones en la expresión "Ciencia y Sociedad"; es igualmente en estos países en los que la docu = mentación sobre esta cuestión es la más numerosa. Aquí, la = ciencia política debe preocuparse de las posibilidades de una "evaluación tecnológica", es decir, de la medida anticipada = de los efectos, en todos los sectores, de una innovación dispo = nible. Aquí los sociólogos y los psico-sociólogos deben -- unirse a la actitud del público en lo que se refiere a la in = vestigación científica desde el momento que los ciudadanos, de ahora en adelante, se convierten directamente en partes intere = sadas en materia de ciencia y de tecnología. Es también aquí donde vienen a injertarse todos los aspectos internacionales de la investigación científica moderna y, sobre todo, el pro = blema político y científico de primer plano que es el de una ciencia para y por los países sub-desarrollados.

Este simple resumen de algunos sectores principales de este = nuevo campo disciplinario muestra, aun cuando no sea más que en el límite, que todo estudio sobre la ciencia, cualquiera -- que sea su principio directriz, se halla ligado de ahora en = adelante a todos los demás y a una demanda única, a saber más para actuar mejor, entre todos aquellos que, pertenecientes a organismos que van del laboratorio al gobierno, deben en un mo = mento determinado, ejercer una responsabilidad sobre el desa = rrollo de la ciencia. Incluso aquellos que se mostraran tenta = dos de rechazar la filosofía de las ciencias en una especula = ción fuera de la historia contemporánea, deben recordar que = es a ella a la que le incumbe, sobre todo, el trabajo de cla = sificación de las ciencias cuyos efectos prácticos se conocen, puesto que las clasificaciones de Comte del Siglo XIX, ins = titucionalizadas en la Universidad francesa, han tenido nota = bles incidencias sobre el desarrollo o las mutaciones de las disciplinas.

La interdependencia de los distintos asuntos o cuestiones ha = ce que resulte penosa o difícil la clasificación. No obstante, propondremos una que, aun cuando venga tras otras muchas, no tiene otra finalidad que la de permitir una apreciación de la extensión del campo: los capítulos expuestos a continuación = lo son a falta de toda ponderación que calificaría a uno o a otro como más rico, más importante o, de aquí en adelante, -- más abundantemente tratado. El orden elegido es, "grosso modo";

el de la externalidad creciente de las problemáticas que partiendo del descubrimiento científico, en el que la ciencia -- puede ser todavía percibida en su internalidad epistemológica, llega hasta los aspectos internacionales de la ciencia moderna que corresponden a la inscripción social máxima de una -- ciencia que se ha convertido en un elemento de la política = planetaria.

El descubrimiento científico

1. El progreso del conocimiento y su medida: sus condiciones internas.
2. Las condiciones externas de la evolución de las ciencias;= ciencia y técnica.
3. Las condiciones individuales e institucionales de la creatividad científica.

La institución científica

1. Elección, control y sanción de la investigación. Problemas de la publicación científica.
2. La estructura de la comunidad científica. La profesión de investigador.
3. La ideología científica. La acción política de la comunidad científica.
4. La transmisión del saber científico.

Economía de la investigación

1. Ciencia y crecimiento. Las inversiones en R. y D.
2. Las condiciones de la innovación, la previsión tecnológica, las transferencias de tecnología.

Organización de la investigación

1. Las distintas formas de acción gubernamental.
2. La administración de la investigación, pública y privada.
3. Formación y empleo de los investigadores.
4. La legislación de la R y D.

Ciencia y Sociedad

1. Las elecciones de las políticas de la ciencia.
2. Los efectos del desarrollo científico sobre la vida de las sociedades; la evaluación tecnológica.
3. Actitud del público respecto a la ciencia; vulgarización = científica.

Aspecto internacional

1. La cooperación científica internacional.
2. La ciencia como medio de la política extranjera.
3. El problema de los países sub-desarrollados.

("Le Progrés Scientifique", Noviembre-Diciembre, 1973)

ESPAÑA EN LA CREACION DE UNA FUNDACION EUROPEA DE LA CIENCIA

El principio de la creación de una Fundación Europea de la -- Ciencia fue adoptado el pasado día 26 de septiembre por la = Conferencia de Representantes de los Consejos de Investiga- = ción Científica de dieciséis países europeos entre ellos Espa- ña. La Reunión se celebró en los laboratorios del Centro Na-- cional de Investigación Científica de Francia (C.N.R.S.), en Gif-sur-Yvette, cerca de París.

Los objetivos de la citada Fundación han sido definidos del = modo siguiente: promoción de la cooperación para la investiga- ción de base, ayuda al intercambio de ideas e información, pro- moción de los intercambios entre investigadores en Europa, = participación en la armonización de las actividades de los -- miembros de la futura Fundación en cuanto a investigación de base se refiere, etc.

Ya han prometido su participación cuarenta y ocho organismos científicos de Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, = Grecia, Noruega, Países Bajos, Portugal, Alemania Federal, Ir- landa, Gran Bretaña, Suecia, Suiza y Yugoslavia, que aproba-- ron la resolución encargando a una comisión preparatoria la = elaboración de propuestas al respecto para la próxima confe-- rencia que tendrá lugar en Estocolmo en mayo de 1974.

("Boletín Informativo y Bibliográfico", nº 59, 1973, 31)

LA UNIVERSIDAD ACTUAL: PROBLEMAS Y DEFICIENCIAS

El Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación -- (IIPE), organismo de la Unesco con sede en París, ha llevado a cabo una encuesta sobre la manera como se planifica en todo el mundo el desarrollo de las universidades. Con tal fin ha = habido que analizar, mediante una computadora, las respuestas enviadas por 80 universidades y efectuar 21 estudios particulares sobre las actividades universitarias, especialmente sobre el proceso educativo, la investigación y la formación de equipos docentes. Como las universidades que abarcó la encuesta pertenecen a más de 50 países, el IIPE puede contar con un grupo suficientemente representativo para poder clasificar la información recibida. Consiguientemente, los resultados obtenidos son importantes. Se ha observado, por ejemplo, que en = los países socialistas la planificación universitaria abarca todos los aspectos sociales y económicos, que es de carácter puramente indicativo en algunos países de Europa occidental, = que en otros es rudimentaria y que, en más de la cuarta parte de las universidades, ni siquiera existe.

La primera de las conclusiones importantes que cabe extraer = del estudio del Instituto es que en un gran número de universidades resulta cada vez mayor la distancia entre sus actividades y las necesidades reales del país en lo que respecta a la mano de obra calificada para la industria y la agricultura o = al ejercicio de las diversas profesiones. La excepción la -- constituyen las universidades de los países socialistas, cuyas funciones son programadas en el marco de la planificación general que les es propia. Las otras universidades suelen estar mal informadas acerca de esas necesidades. De las universidades abarcadas por la encuesta, sólo el 16 por ciento respondieron que contaban con la información adecuada acerca de la demanda nacional de graduados.

Uno de los hechos más paradójicos que se desprenden del estudio a que venimos aludiendo es que muchas universidades que = están en la vanguardia de los conocimientos y de la investigación no disponen ni de la información ni de los medios administrativos necesarios para planificar y desarrollar sus actividades. Son numerosas las autoridades universitarias que, = mientras reclaman con urgencia más dinero y mayores recursos para la enseñanza y la investigación, ni siquiera saben cómo utilizar de manera eficaz los existentes. Otro aspecto importante que el estudio de la Unesco pone de relieve es que, = si bien la proporción de mujeres ha aumentado rápidamente en los últimos diez años, hasta el momento no constituyen, como promedio, más que el 30 por ciento de la matrícula total. Según la encuesta del IIPE, las universidades están experimentando nuevos medios técnicos en la enseñanza, pero ya sea por su costo relativamente elevado, ya en virtud de una concepción tradicional de la educación, los cambios están aún muy =

lejos de lo que cabría esperar. Por ejemplo, la enseñanza con ayuda de computadoras sólo se ha introducido en el once por ciento de las universidades que sirvieron de muestra para la encuesta.

(El Correo de la Unesco en "Revista de Revistas" 21.2.1974)

CONSEJO DE EUROPA: ACCESO A LA ENSEÑANZA SUPERIOR Y EQUIVALENCIA DE DIPLOMAS

En abril del pasado año se celebró la 27ª Sesión del Comité de Enseñanza Superior e Investigación, a la que enviaron observadores la OCDE, la Comisión de las Comunidades Europeas y la Asociación Internacional de Universidades. Los debates versaron sobre dos temas fundamentales: el acceso a la enseñanza superior y la equivalencia de diplomas.

Acceso a la enseñanza superior

En relación con el acceso a la enseñanza superior, y, en particular, respecto a la restricción de este acceso -numerus clausus-, el Comité destacó en sus conclusiones los principios siguientes:

Todo ciudadano tiene derecho a la educación. Este derecho comporta: derecho a las enseñanzas fundamentales en el cuadro de la escolaridad obligatoria; derecho a preparar una carrera profesional y derecho a proseguir sus estudios después del período de escolaridad obligatoria.

El derecho a la educación no implica el derecho al acceso a la Universidad, sino que presupone, únicamente, el derecho a un trato igualitario. Quien reúna las condiciones necesarias, tiene derecho a solicitar su admisión en alguno de los establecimientos existentes en el país. Pero no puede exigir la creación de nuevos establecimientos de enseñanza ni la existencia de una plaza en la Universidad en la disciplina elegida.

JUAN DEL ENZINA
CATEDRA DE TEATRO
DE SALAMANCA



Salamanca a cuden, como en los tiempos de las magistrales lecciones de sus célebres maestros, cada día más profesionales del teatro para ver representaciones que, normalmente, no se ven en otras latitudes de la Península. Estas representaciones tienen lugar en la cátedra de teatro Juan del Enzina, la primera cátedra de teatro dentro de una universidad española. Porque esto es lo que quiere ser la cátedra de teatro de la Universidad de Salamanca, el primer departamento de drama que haya en España. No hay dificultad alguna en que este departamento sea análogo a los existentes fuera de España. Pero se trataría de analogía de medios, de organización, de nivel de enseñanzas y validez académica de los títulos al igual que los de las demás carreras. Sin embargo, este departamento, en la mente de sus "soñadores", es esencialmente diferente a cualesquiera otros departamentos y experimentos foráneos en su último fin: el de la búsqueda, descubrimiento y creación de un teatro profundamente español, y español por todos los costados y sus liagas.

La cátedra como camino y germen

El trabajo en la cátedra está estructurado en tres niveles. Dos prácticos y uno teórico. Ambos niveles tienen como fin formar al alumno a través de experiencias vivas y de doctrina teórica. El nivel teórico se estructuró en principio, y así se desarrolló, sobre la base de conferencias y coloquios dados por diferentes

Las universidades, por otra parte, es tán moralmente obligadas a facilitar medios de acceso para aquellos estudiantes que por cualquier razón no = han podido seguir el ciclo de enseñanza secundaria.

En cuanto a los "criterios de admisión", la tendencia predominante, en la mayoría de los países miembros -- del Consejo de Cooperación Cultural, es que la Universidad debe estar abierta a todos los que poseen las aptitudes suficientes. Sin embargo, los niveles exigidos no deben fijarse con criterios excesivamente generosos, a fin de no devaluar el nivel de los = estudios universitarios.

Los países se esfuerzan en permitir a cada uno de los candidatos suficientemente cualificados cursar los estudios de su elección e incluso, en algunos de ellos, esta exigencia está contenida en sus constituciones. No obstante, ciertos países estiman necesario introducir el "numerus clausus" alegando como razones: la necesidad de mantener el nivel y la eficacia de la enseñanza y la investigación; no exceder los límites de capacidad; evitar la saturación de ciertos sectores profesionales y el paro de diplomado de enseñanza superior; = respetar las prioridades fijadas en materia de enseñanza.

El "numerus clausus" no es una cuestión exclusivamente nacional, sino = que, frecuentemente, provoca graves consecuencias para los países vecinos. Por tanto, los países deberían informar con suficiente anticipación de cualquier medida adoptada en tal sentido, si tales medidas pueden hacerse sentir más allá de sus fronteras; su aplicación no debe entrañar discriminación respecto a los estudiantes extranjeros; más bien, antes, debe evaluarse con la mayor precisión la capacidad existente a fin de asegurar que el equipo técnico y el personal están siendo utilizados al máximo; y, por último, se deben mejorar los métodos de evaluación de necesidades futuras y de previsión de movimientos de estudiantes, así como el sistema de orientación escolar y profesional.

personalidades del teatro. Y, en efecto, en los dos cursos primeros, un seleccionado puñado de profesionales impartió sus enseñanzas en la cátedra por este sistema. En el curso actual, en cambio, el nivel teórico se está desarrollando sobre la base de seminarios de trabajo especializados. Evidentemente, esta conversión es un paso adelante en el asentamiento y perfeccionamiento de este nivel. Hasta el presente se han dado dos seminarios: "Espacio dramático televisivo", por Hermógenes Sainz, y "Formación del director universitario", por César Oliva. Para lo que resta del curso están programados cuatro seminarios: "Arrabal y el teatro actual francés", por Angel Berenguer; "La expresión corporal", por Antonio Malonda; "Problemática histórica del teatro español en relación con las normas administrativas que le han regulado desde el siglo XVI hasta nuestros días", por Carlos Muñoz, y "Textos para un teatro español", por Moisés Pérez Coterillo y otros.

La doble praxis para el aprendizaje

Los dos niveles prácticos tienen el mismo fin, la formación dramática del alumno, pero a través de experiencias vivas. En uno de ellos se intenta coordinar a los grupos o compañías teatrales, de interés y modernidad, para que actúen en la cátedra. Como ejemplos de estas actuaciones es ineludible citar al grupo de J. Luis Gómez, Canon, Teatro Latino y el T. U. de Murcia, La Cuadra, de Sevilla; T. E. I., Corral de Comedias de Valladolid, Teatro Independiente de Oporto, Tábano, Taular-12, Cizalla, etc. Generalmente, las obras son de autores españoles jóvenes, buenas adaptaciones de clásicos o, tratamientos muy serios de autores extranjeros. En otro nivel práctico es el que puede resultar más interesante y trascendente desde el punto de vista interno de la finalidad de la cátedra.

En cuando a los "criterios de selección" que se fijen, deberán ser objetivos y fácilmente inteligibles para los candidatos y, aunque puedan variar según el sujeto y la disciplina escogida, debe procurarse que sean similares en todo el país. Es conveniente, por otra parte, reservar un cierto número de plazas a los estudiantes extranjeros.

Equivalencia de diplomas

A la vista de las conclusiones adoptadas en esta materia en reuniones precedentes de expertos, el Comité estimó que en el momento actual no es aconsejable crear un sistema multilateral de equivalencias. Se aconseja, pues, a los Estados adoptar una fórmula pragmática: establecer acuerdos bilaterales y conceder a los centros de enseñanza superior toda la libertad posible para reconocer los diplomas obtenidos por estudios en el extranjero. Con este procedimiento, los Estados podrán progresivamente encontrar los medios de llegar a un sistema multilateral de equivalencias, basado no en la comparación detallada de los estudios, sino en su valor real.

Del mismo modo, el Comité considera que no es indispensable adoptar un modelo de expediente académico válido para toda Europa, dado que existe gran cantidad de medios para obtener con garantía datos sobre sus antecedentes académicos.

("Revista de Educación" Enero-Abril, 1973)

Este nivel se cifra en la preparación y capacitación del alumnado para llevar a efecto representaciones propias dentro de la cátedra. Como muestras de esta actividad, la más netamente formativa, sobresalen los espectáculos "La mujer airada en la literatura española", trabajo colectivo de los alumnos de la cátedra, y "Presencia de la muerte en la literatura española". También los alumnos pusieron recientemente en escena dos obras de Valle-Inclán, "Ligazón" y "La rosa de papel", dirigidas por el alumno Angel Cobo, y preparan, para el mes de marzo, el estreno de la obra del universitario salmantino Luis Sánchez titulada "Esquelas a San Isidro Labrador". Y por último, las adaptaciones y versiones de José Martín Recuerda, director de la cátedra. La adaptación de "Los persas", de Esquilo, ya puesta en escena; las versiones muy actualizantes de "Amadís de Gaula" y "El lazarillo de Tormes", cuyos estrenos están programados para el tercer trimestre, y una original versión de "La Celestina", en la que actualmente trabaja el autor. Y para pronto también el "Manifiesto de Salamanca", documento en el que se trata de poner las bases para afianzar nuestro folklore y nuestras raíces populares y dramáticas.

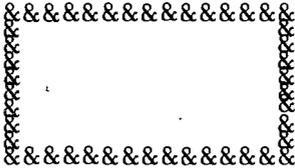
("YA" 7.1.1974)

NIVELES Y REQUERIMIENTOS EDUCATIVOS Y PROFESIONALES DE LA CEE

Portavoces autorizados de la Comunidad Económica Europea han manifestado con frecuencia la opinión de que habrá que abordar en el futuro el "problema de uniformar o armonizar en lo posible los niveles y requerimientos educativos y profesionales de las nueve naciones miembros de la CEE". El simple anuncio de la necesidad de que sea acometida esta tarea ha suscitado graves recelos en algunos medios interesados del Reino Unido y de otros países y parece que los progresos en dirección al objetivo apuntado serían lentos y se llevarían a cabo en un --

clima muy polémico. Como los dos primeros pasos se ha pensado, por un lado, en montar un banco de = datos estadísticos sobre la evolución educativa en los diversos países miembros, y, por otro, en un programa con el fin de investigar los rasgos comunes de la = cultura europea y difundir después los resultados obtenidos en tre las instituciones culturales de dichos países. Se ha propuesto incluso la creación de centros europeos de enseñanza profesional y la de un "pasaporte educativo europeo", del que sería un prerrequisito que los países -- miembros de la CEE se pusieran = de acuerdo sobre la convertibilidad de ciertos títulos o diplomas concedidos en cada uno de = ellos. La última de estas propuestas parece por ahora muy poco -- viable.

("Arbor" nº 337, 1974, 123-124)



LA EDUCACION HOY

número 9 y 10 (octubre y noviembre) de 1973. Ediciones de Promoción Cultural, Barcelona.

La educación es objeto de especial interés por parte de gran sector de público, porque la educación no se limita única y exclusivamente a lo que se ha entendido hasta ahora como escolaridad, sino que es algo más: la educación abarca toda la existencia humana, en sus distintos grados y dedicaciones. De ahí el reiterado interés de «La Educación Hoy»; revista que se ocupa no solamente de un sector determinado de educación, sino que su perspectiva abarca el más amplio horizonte. Los índices de sus números se mueven siempre entre dos polos, lo que consideramos uno de sus atractivos: una serie de artículos de grandes educadores, junto a una experiencia educativa escogida y concreta dentro del ámbito de la educación española. Siguiendo esta pausa se desarrollan los dos números que tenemos a la vista. El número 9 se abre con una editorial sobre un problema candente, «Universidad y autoridad», para seguir con los artículos de Benjis «Revitalización organizativa» —del mayor interés en relación con el texto editorial aludido—, Gibb, «Dinámica de Liderazgo» y Benne, «La Autoridad en la educación». Completa el volumen, juntamente con una sustanciosa nota bibliográfica, la experiencia educativa titulada «Una modesta experiencia de forma educativa», relacionada con el esfuerzo realizado por las Escuelas Profesionales de la Sagrada Familia de Rótinto. El número 10 se centra, con el título de la editorial, a un tema del mayor atractivo: «Aprendizaje y juego». A ella siguen un artículo fundamental de Bruno Bettelheim, «Juego y Educación y continúan, bajo el título de «Escuela Abierta», los de Barth y Alvin Hertzberg Eduard F. Stone, y los de Becker «Microenseñanza», McCormick, «La simulación y juego como método de enseñanza», Estarellas, «Algunos efectos de la educación formal en los procesos simbólicos del individuo» y una extensa referencia de Cordova Pinillos sobre el VI Congreso Internacional de Ciencias de la Educación. La experiencia educativa está dedicada a «Cómo elegir los juguetes», del máximo interés y oportunidad dado que el número apareció antes de las fiestas navideñas. Números densos, de una revista especializada, cuyo interés y actualidad quedan patentes de la simple lectura de los índices que hemos transcrito.

("La Vanguardia" 21.2.1974)

ARTE

PROCESO CREATIVO Y BELLAS ARTES AGLUTINANTES

DE LA PERSONALIDAD

La pedagogía actual, y más aún la de los próximos años, no -- tan sólo no podrá prescindir de los avances que la ciencia de la psicología viene alcanzando en el terreno de la creativi-- dad, sino que deberá forzosamente aliarse con ella, por varias razones. Lo mismo que decimos de la pedagogía podemos decirlo de cualquier rama del saber, desde la ingeniería hasta la medicina, desde la arquitectura hasta la física.

Si un niño vive con hostilidad, aprenderá a atacar; si vive = con creatividad, aprenderá a ser mejor y a encontrarse a sí = mismo.

EL PROBLEMA DE LA ADAPTABILIDAD

En estos pensamientos hemos querido sintetizar lo más impor-- tante del decálogo pedagógico, pensando a la vez en los pa-- dres y en los educadores.

"La imaginación es más importante que el conocimiento" (Einstein). Todos estamos de acuerdo con esta afirmación, pues si entende mos por conocimiento, almacenamiento de datos y algo más, y = por imaginación capacidad para encontrar imágenes nuevas pro-- piamente subjetivas, aunque no siempre resulten ser origina-- les, apreciamos y valoramos más esta última.

Nuestra época lleva el sello de las dificultades de integra-- ción de la personalidad, sobre todo en las personas a quienes toca vivir en las grandes ciudades. La integración dinámica = de los mecanismos psicofisiológicos aglutinantes de la perso-- nalidad son destruidos por los condicionantes que imperan en nuestra forma de vida. Nuestra generación ha conocido el más espectacular cambio jamás operado en la historia de la Huma-- nidad. Aquí está la raíz del mal. Mientras las ciencias de la experimentación y la técnica han avanzado en proporción geomé-- trica, las ciencias del hombre lo han hecho apenas en propor-- ción aritmética. El hombre sigue siendo para el hombre un des-- conocido, una incógnita.

Ahí nacen las dificultades para la integración de la persona-- lidad que acosan al hombre, y ahí también, con ella, las des-- bordantes preocupaciones de nuestra vocación por darle solu-- ción. El problema está fundamentalmente en la adaptabilidad = del sistema nervioso a estos cambios que llegan a ser, para = él, "shock" difíciles de filtrar. Aquí y ahora, en nuestro = sentir existencial, el hombre de hoy, a través de sus mecanis-- mos bioquímicos y fisiológicos, no logra, porque no puede, ver claro frente a los impetuosos rayos del Sol del progreso técni-- co que le acechan.

Ahora bien, la creatividad y las Bellas Artes proporcionan a quien las practica un nuevo tipo de persona. Ambas actividades permiten dejar libre al inconsciente y de esta forma, a través de mecanismos de sublimación o de simple desinhibición, toman cuerpo estos componentes de la personalidad profunda. La práctica del arte en cualquiera de sus facetas exige afectividad, emoción, espontaneidad, capacidad de impresionabilidad... y todo cuanto ayuda al hombre a descubrir y descubrirse. "Creatividad para sobrevivir" era el tema de una comunicación presentada no hace mucho en Barcelona, con ocasión de celebrarse el IV Congreso Nacional de Psicología.

En principio podemos estudiar = al hombre a través de su comportamiento y distinguiríamos así una visión del mismo hacia fuera; al revés que si este mismo comportamiento a nivel de individuo o bien de especie lo miramos desde dentro de la persona. Pero en estas consideraciones = intentaremos ver, sobre todo, al hombre desde dentro, auxiliándonos para ello de los avances de la biología, de la química y de la endoantropología. A la psicología hoy, agarrada entre la filosofía y las ciencias antes -- mencionadas, le resulta aún difícil desentrañar todos los misterios del alma humana.

En nuestro estudio sobre la creatividad en el niño a través del arte no entendemos el fenómeno creativo como el hecho de dar = existencia a algo esencial o absolutamente nuevo, sino un acontecer cuya principal característica será la novedad en la forma del producto y, en determinados casos, la aparición de nuevos caracteres o propiedades.

Con respecto a las etapas de todo proceso creativo se pueden = distinguir los siguientes momentos: 1) Un sentir primario como base de todo el proceso. 2) Una verificación interior (consciente-inconsciente) de los valores que el sentir primario ha producido. 3) Expresión.

A partir de la expresión, como = última consecuencia de aquel incipiente sentir primario es des

«MUSEOS, EDUCACION Y SOCIEDAD»

La Junta de Museos de Barcelona organizó un seminario titulado «Museos, Educación y Sociedad». Dicha reunión tuvo por objeto estudiar a nivel profesional diversas cuestiones de la integración de los museos en la sociedad contemporánea, al tiempo de ofrecer a aquellas personas que, de una forma continuada o esporádica, prestan sus servicios técnicos a los museos, la oportunidad y los medios para intercambiar puntos de vista y esbozar las líneas de su actuación futura.

La organización consideró conveniente que participasen en las sesiones de trabajo varios especialistas del Consejo Internacional de Museos, cuya valiosa colaboración permitió conectar y ahondar en los temas propuestos. Las conclusiones obtenidas en dicho seminario, que fueron presentadas a la Junta de Museos en su sesión ordinaria, fueron las siguientes:

• Los participantes en el seminario «Museos, Educación y Sociedad» acuerdan adoptar, en beneficio de un mejor entendimiento, la definición de museo aprobada por el Consejo Internacional de Museo, que dice: «El museo es una institución sin finalidad lucrativa al servicio de la sociedad, la cual recoge, conserva, expone y comunica testimonios materiales de la evolución de la Naturaleza y el hombre, y tiene por objeto el estudio, la educación y el goce de la Humanidad».

Los participantes toman nota de dos principios fundamentales encomendados por el Consejo Internacional de Museos: la necesidad de una planificación común y de una coordinación de funcionamiento y servicios para los museos de todas las especialidades.

En lo concerniente a las actividades públicas y particularmente la presentación, la necesidad de una estrecha cooperación entre científicos, museógrafos y educadores.

de donde podremos entender el método y hasta verificar su verdad y su honradez (honradez de la creatividad). Es así como veremos desglosado el exactismo interior que acompaña siempre a un artista o a un científico serio. Lo más trascendental de las conclusiones anteriores está en ver cómo los actos que forman arte, colaboran en la forma del devenir sirviéndole.

Más aún, y aquí sí que construimos el puente para seguir en nuestras investigaciones sobre tan apasionante tema: la célula tiene multitud de recursos para funcionar multilateralmente; nos lo ha confirmado el microscopio electrónico. En lenguaje bioquímico, emoción equivale a reacciones expresables y valorables. Deberemos esperar un poco más, pero, al fin, aquella incógnita del hombre, de la que habla Alexis Carrel, acabará por ser despejada.

Digamos también que en creatividad muchas veces no hay que construir nada, sino todo lo contrario; es preciso destruir lo que nos bloquea. Si esto es demasiado, ya será mucho que lleguemos a balbucear el lenguaje del inconsciente.

La creatividad se sitúa entre la inteligencia creadora, la espontaneidad creadora y la intuición intelectual. Para nosotros la invención creadora es una "buena forma" que estructura el tiempo y el espacio, junta ideas, objetos, acciones, personas, percepciones espaciales, y les da un sentido por primera vez.

El pensamiento creador podría ser definido como una nueva asociación de elementos agrupados, no con una intención específica y útil, sino casi al azar, lo que no quiere decir que el resultado final no resulte útil. Cuanto más diferentes y distintos estos elementos, más creador es el proceso o la solución: se ven las cosas fuera de una visión adquirida, con "ojos nuevos" y con una curiosidad que plantea el descubrimiento como si fuera un jeroglífico o una novela policíaca. Es así como madame Curie descubriría la radioactividad buscando las causas de una anomalía surgida en el interior de su gaveta.

La creatividad necesita, para expansionarse, un cierto número de condiciones. Pero nada de un confort afectivo o material más allá de un cierto mínimo. Adler nos hace advertir, por su teoría de la sobrecompensación, que una cierta angustia, tedio, enfermedad, hasta defectos físicos u otras insuficiencias, el sentimiento de inferioridad, una cierta inadaptación social, y hasta una cierta neurosis, el pertenecer a grupos minoritarios, etc., pueden, en determinados casos, conducir a algunos a sobrepasarse y a producir obras notables: Demóstenes, Beethoven.

Las desgracias estimulan a unos y aplastan a otros: pueden significar el hundimiento o la presión necesaria para hacer explotar la pólvora. Y en cuanto a la neurosis, es justamente un camino para su curación el que se pueda desarrollar la fuerza creadora: Creatividad o neurosis, llegó a decir el psiquiatra Sellak.

En la evolución humana, la espontaneidad habría aparecido, según Moreno, antes de la libido, la memoria y la inteligencia.

Pronto sería ahogada y contrariada por los mecanismos culturales. Una buena parte de los traumas psíquicos y sociales que sufre la Humanidad puede ser atribuida a una liberación insuficiente de la espontaneidad. De este razonamiento se desprendería que entrenar a los hombres en servirse de la espontaneidad sería el mayor provecho que podría sacar de un proceso de educación. Más de una vez, la ansiedad no señala sino una pérdida de la espontaneidad.

Según la hipótesis de Moreno, la espontaneidad está como "coagulada" en el adulto, por lo que debe ser como "calentada" o liberada por un proceso de "puesta en marcha" o "warming-up", que revitalizaría los procesos perceptivos y del pensamiento, según nuevas asociaciones; según otros canales, tal vez según otras cadenas de neuronas que nos pondrían en relación con = otras "memorias" que permitiesen la aparición de percepciones nuevas y de esquemas nuevos. Este deshielo, y la posterior = reestructuración, conduciría a la creatividad.

Se podría, según Moreno, considerar que la "mise en train" -- despertaría la espontaneidad, y que ésta, a su vez, despertaría la creatividad, a la que ella serviría de catalizador: la Creatividad responde a la espontaneidad.

La espontaneidad creadora consiste en dar una respuesta nueva y adaptada a una situación nueva o antigua. La espontaneidad se encontraría en la relación dialéctica entre dos polos: la costumbre, el automatismo, casi la actividad refleja por una parte, y la Creatividad por otra.

Uno de los mayores problemas de la segunda mitad del siglo XX es el de poder resolver los agudos problemas que la marcha = del progreso propone, y para lo cual, las "conservas culturales" y las respuestas aprendidas del "mundo de papá" son a menudo inadecuadas o insuficientes. La radio, la televisión, la astronáutica, los alunizajes, el aumento de las comunicaciones y de la información, la introducción y aun dominio de los ordenadores... transforman todos los procesos del mundo moderno. El mundo va teniendo, porque lo va exigiendo, una dimensión humana: será preciso curar de la enfermedad de los grandes conjuntos, que han demostrado la incapacidad del hombre = para adaptarse al gigantismo y al anonimato de las estructuras impersonales.

Es conocido que el niño descubre el mundo, lo reinventa en cada instante y vive en estado de Creatividad y de espontaneidad. La educación y la escolaridad, al pulirle, al transmitirle -- nuestras normas y nuestras costumbres de pensar y reflexionar, le imponen al mismo tiempo una manera de ver tradicional, ponen orejones a su percepción y en lugar de una creatividad su gerente, gozosa o ingenua, le pondrá sobre los raíles de los modelos de pensamiento y de asociaciones, le suministrará todo el cuestionario de respuestas a dar. Esta educación le permitirá seguramente pasar los exámenes, integrarse a las normas de civilización, pero no le preparará para un trabajo creador en equipo, como le exige, como le irá exigiendo cada vez más la sociedad.

Para evitar la aludida saturación, sería preciso que la gente "airease sus ideas", trabajase con gentes nuevas en su dominio habitual -o trabajase en varios dominios diferentes, agrandando el campo de conciencia-. Sería preciso intensificar la comunicación con los demás y discutir sus ideas con ellos.

Existen varias vías para liberar la espontaneidad creadora, para "ponerse en marcha" y efectuar un trabajo personal, creador, útil y constructivo.

Se trata, a la vez de motivación, de reactivación de reservas culturales para convertirlas en útiles-fuerzas; se trata de cambios perspectivas. Es preciso revivificar y reactivar = las maneras de percibir habitualmente las cosas, para producir ideas-fuerza y percepciones portadoras de un sentido nuevo.

Cuando se trata de un "bloqueo" de las facultades de crear, debido a una neurosis, se puede utilizar la psicoterapia individual o de grupo: psicoanálisis, análisis individual o de grupo, psicodrama... Todo ello permite tomar conciencia de los = bloqueos, de los traumas de los nudos en la comunicación; permite anular la influencia de "pensamientos parásitos" y la fuga de energía debidas a problemas personales antiguos, de los cuales se arrastra el peso.

Una "puesta de reposo" del pensamiento, después de la fatiga física o psíquica profesional, o de la sobrecarga de tensiones, también da resultado habitualmente. Es lo que venimos haciendo en las vacaciones normales, si sabemos aprovechar este ocio para practicar actividades creadoras. Ciertos "reciclajes", congresos, seminarios, pueden tener los mismos o mejores efectos para la puesta en marcha: suponen un enriquecimiento con nuevos puntos de vista, suponen una abertura a aspectos inéditos del mundo cultural o profesional.

Una "puesta en condiciones de creatividad", en un ambiente favorable donde bullan y se intercambien las ideas, donde la = moral del grupo sea buena, tónica y vivificante; en que se da a los escogidos el encargo de buscar, de perseguir objetivos, de encontrar alguna cosa útil y eficaz. De tales equipos de = trabajo salen luego maestros en el pensar o en el manejar hombres, sabiendo incitar a las gentes a trabajar, a tener confianza en ellos mismos... creando una emulación sana en un = clima de confianza y de amistad, de libertad con un reconocimiento del valor del otro, lo que permite al "buscador" afirmarse, tener confianza en sus valores propios: realizarse en su trabajo, en una palabra.

Un grupo de formación en las relaciones humanas y en la dinámica de la interacción ("training-group"), por métodos no directivos centrados en el grupo: reuniendo alrededor de una = quincena de ejecutivos en un "islote cultural", para sesiones sin tema con un monitor tolerante, dejando al grupo abordar = el tema que desea, pero ayudándole a comprender su propio funcionamiento.

Cada participante puede tomar conciencia de la red de comunicaciones establecidas en el grupo, de los roles que tiene cada uno, de las proyecciones que hace sobre otro, de los canales de comunicación, de su manera de reaccionar ante la autoridad, de sus necesidades personales...

Otros potentes despertadores de la creatividad petrificada = son los ejercicios de expresión corporal (oral o plástica), la pintura libre, el "juego dramático", los "encuentros musicales", el "brain storming", los ejercicios de comunicación, etc.

(A. Mayoral-Alavedra, "Bellas Artes", n.º 27, 1973, 30-33)

OTRAS FUNDACIONES

- En La Coruña se construye actualmente un gran centro de educación para inválidos en terrenos donados por la Fundación "Barrié de la Maza".

Esta institución ha editado a través de su servicio de Publicaciones su segundo libro: el "Cancionero gallego" de Torner y Bal y Gay.

- La Fundación "Ruiz Mateos" ha convocado un Premio de 200.000 pesetas para otorgar al mejor trabajo difundido a través de la prensa, radio o televisión, que aborde la problemática de la empresa española con respecto a su financiación.
- En la sede de la Fundación General Mediterránea ha tenido lugar la primera sesión informativa del nuevo Patronato -- "Fernández Cruz" para la investigación endocrinometabólica.
- Se ha hecho pública la convocatoria de la Fundación Rivadeneira para la concesión de dos premios a los mejores trabajos sobre cualquier tema de lingüística o de literatura española.
- Se ha creado la Fundación Gyenes para la difusión gráfica = del teatro español en el extranjero. Además de la ayuda financiera se cuenta con un amplio archivo de fotografías sobre obras teatrales.
